

# FELLES SAK

## UKEAVIS MOT EEC OG DYRTID

NR. 10 – ARG. 1

TRONDHEIM 17. NOVEMBER 1971

PRIS: 10 ØRE

## NÅDESTØTET FOR NORSK JORDBRUK

### Nå bør forhandlingene brytes.

I forrige uke ble det klinkende klart. Forhandlerne våre har sviktet norsk jordbruk. Forhandlingsmøtet tirsdag kveld (9/11) var kronen på verket. Det vi har oppnådd på jordbruksfronten er så lite at det knapt kan sees med forstørrelsesglass.

*Prinsippene er godtatt.*

For å starte ved begynnelsen: Det var lenge uklart om forhandlerne ville velge den såkalte «avskjermingslinja» eller «mellomlagslinja». «Avskjermingslinja» går i korthet ut på at vi skulle beholde en nasjonal sjølråderett over jordbrukspolitikken, at iv selv nå og for fremtiden skulle kunne bestemme hvilke virkemidler vi ville bruke for å opprettholde jordbruket. (For øvrig er det tvilsomt, om en slik sjølråderett ville være reell all den tid vi ikke kunne få særordninger for småindustrien og videreforedlingsindustrien, som også er med og opprettholder bygdene.

Så snart Arbeiderpartiet fikk regjeringen ble det klart at de valgte å forhandle etter «mellomlagslinja». Dette er en langt dårligere ordning, vi godtar EEC's jordbrukspolitikk, men forlanger å få et mellomlegg for den økonomiske forverring dette betyr.

*Endelig dødsdom.*

Sist tirsdag var så ministerfirklovert Cappelen, Treholt, Kleppe og Hoem i Brüssel og klappet igjen den endelige dødsdom over norsk jordbruk i EEC. Ikke nok med at de godtok «mellomlagslinja», nei, skal det gjøres, skal det gjøres grundig. De godtok like godt å få mellomlegget i form av sosialt tilskudd til den enkelte bonde istedet for som prissubsidier. Så nå er norsk jordbruk redusert til et *sosialt problem*.  
forts. neste side

### *Ja visst ja, herr bankdirektør.*

Banksjef Johan Melander innrømmet i Bankfunksjonærenes Samfunn 21/10 at norsk næringsliv driver EEC-forberedende tiltak. Problemstillingen under debatten i Bankfunksjonærenes Samfunn var om norsk bankvesen kunne bestå hvis vi går inn i EEC. Melander gir oss svaret klart og tydelig: «Det avgjørende for Norge blir om vi klarer å opprettholde konkurransedyktige bedrifter, rederier og handelsselskaper. Da må norske banker bli større gjennom fusjoner.»

Altså: de store bankene skal sluke de små. Noen få vil få kontroll med finansene. Er dette noe som vil skje først etter at vi er kommet inn i EEC. Nei, det er klart at dersom de norske bankene ventet med å slå seg sammen og gjøre seg sterkere til etter norsk medlemskap, ville det være for sent. Da ville de være lite forberedt på å konkurrere med de kjempestore bankene på kontinentet. De ville bli slukt etter kort tid. Derfor har vi i den seinere tid hatt en hel rekke med bankfusjoner. Etter Melanders uttalelse kan vi vente oss en sterk øking av antall bankfusjoner i tiden som kommer, for det haster for storbankene å styrke seg før norsk EEC-medlemskap.



# »HELLIG» ALLIANSE FOR EEC

Nå griper panikken om seg blant EEC-forkjemperne i Norge. Vi vet at EEC-tilhengerne har kontroll over største parten av norsk presse som ensidig fører folk med propaganda for EEC. NRK er også dominert av EEC-tilhengerne. For et halvt år siden opprettet følgende organisasjoner et intimt samarbeide for »opplysningsvirksomhet» om EEC. Den norske bankforening, Norges Handelstanders Forbund, Norges Industriforbund, Norges Rederforbund, Norsk Arbeidsgiverforening, Norske Forsikringsselskapers Forbund og Norske Håndverks- og Industribedrifters Forbund. Vi trenger ikke rare fantasien for å forestille oss hvilken onformasjon man får fra det holdet.

*UDESTOTET...*  
Da formannen i Bondelaget, Melby, pekte på dette i et radioprogram tirsdag kveld, repliserte landbruksministeren at dette kunne vel »komme på det samme»!

## Brüssel kan revidere avtalen.

Regjeringen har også akseptert at EEC med jevne mellomrom gjennomgår grunnlaget for de norske ordninger med sikte på revisjon etter hvert, så det blir ikke mye til »varige særordninger». Vi ser fram til den dagen da EEC »finder at situasjonen er en annen», slik at støtten kan falle bort.

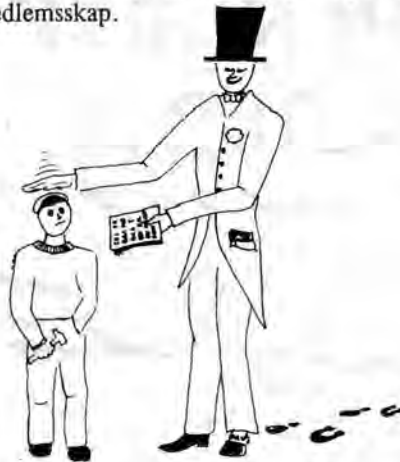
## Krumspring.

Tydeligvis er norske EEC-tilhengere klar over at dette forhandlingsresultatet er for tynt, for hva skjer ikke onsdag morgen? I dagsnytt får vi bare vite at Norge har avvist fiskeritilbudet. Ikke et ord om det som opptok mesteparten av forhandlingene! jordbruket! Og i avisene skjedde det samme. Store overskrifter: *Fisken ga krise. EEC-forslaget blankt avvist. Dramatisk vending i Brüssel.*

Det neste krumspringet fikk vi fredag da Hans Borgen og landbruksminister Treholt satt telefonvakt i radio. Et uttall ganger kunne Treholt fortelle at »det var ingenting i veien for at Norge kunne gi støtte over statsbudsjettet» til en rekke tiltak det ble spurt om o.l. Har det gått herr Treholt hus forbi at det er vedtatt en såkalt etappeplan i Brüssel? I den planen står det at man på fellesskapsnivå skal vedta »de kvantitative retningslinjer for de viktigste elementer i de offentlige budsjetter». Sagt med andre ord: *Brüssel skal bestemme størrelsen på de viktigste postene i statsbudsjettet.* Og hvor vil da Treholt ta pengene til alle sine tiltak fra?

Nei, nå begynner det å bli på tide at vi igjen stiller kravet: *Bryt forhandlingene, dette fellesskapet er ikke noe for oss!*

Men motstanden i det norske folket er sterkere enn noen gang. Storfinansens folk vil nå selv sørge for at folk får »den rette informasjonen», for de innser at bare en intens propagandaoffensiv kan få motstanden til å vakle. Den norske bankforening, Norges Rederforbund og Norges Industriforbund har i det siste dannet en »hellig» allianse for å kjempe igjennom norsk EEC-medlemsskap. De har bevilget ca. en halv mill. kroner hver til sin såkalte opplysningsvirksomhet. De forbereder nå sannsynligvis en kjempeoffensiv når forhandlingsresultatet foreligger. Er det fortsatt noen som tviler på hvem som tjener på norsk EEC-medlemsskap.



• «Du trenger litt informasjon min gode mann»

## EEC-sakens videre gang.

Slik som utviklingen nå går, ser det ut til at vi må regne med følgende tidsplan for den videre behandling av EEC-spørsmålet.

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| Tidligst desember 1971: | Forhandlingene avsluttes                    |
| Tidligst januar 1972:   | Regjeringa framlegger sin melding.          |
| Tidligst februar:       | Utenrikskomiteen avgir sin innstilling.     |
| Februar/mars:           | Beslutning om folkeavstemning i Stortinget. |
| Tidligst juni:          | Folkeavstemning.                            |
| Juni/juli:              | Stortingets vedtak.                         |

## FELLES SAK

Utgiv av Arbeiderkomiteen mot EEC og dyrtid i Trondheim.  
Utkommer hver onsdag  
Ansvarlig redaktør: Gunnar Rutle.  
Redaksjonens adr.: Arbeiderkomiteen c/o Kulturutvalget,  
Studentersåmfundet, 7000 Trondheim.  
Telefon 35 799, mandag — fredag kl. 18.00 — 21.00.

*Folkekonferansene:*

# STORE OPPGAVER I TIDEN SOM KOMMER

Søndag 14. 11 gikk folkekonferansene om EEC som arbeiderkomiteen mot EEC og dyrtid arrangerte i Trondheim av stabelen. Fem konferanser som tok opp henholdsvis hva EEC betyr for arbeidsplassene, for bygdene, for skolene, for universitetene og for helse- og sosialpolitikken hadde samlet mer enn 600 deltakere. Dette er de største demokratiske diskusjoner om EEC-spørsmålet som hittil er arrangert på disse kanter av landet. Tidligere har det vært liknende konferanser for Østlandsområdet som samlet mer enn 2100 deltakere, og nå sist søndag ble det foruten i Trondheim arrangert konferanser i Bergen og i Tromsø.

Disse konferansene representerer noe nytt i norsk politikk. Her samles vanlig folk til diskusjon om forhold som angår våre levekår. Den demokratiske karakteren til konferansene kommer først og fremst til uttrykk gjennom det at diskusjonen foregår i smågrupper, der alle som deltar kan komme fram med sine synspunkter, selv om man ikke er noen taler. Et

reelt demokrati er avhengig av at folk får en mulighet til å sette seg inn i spørsmålene, og disse konferansene gir et slikt tilbud.

*Flere konferanser.*

Skal vi dømme etter uttalelser fra deltakerne, så var konferansene svært vellykkede. Vi tror at de aller fleste gikk hjem med en ny forståelse av *alvoret* i den trusselen EEC er for vanlige folks levekår og vi tror at resultatene av konferansen vil vise seg i økt anti-EEC-aktivitet i tiden som kommer.

I Felles Sak skal vi i senere nummer bringe fyldige referat fra innledningene og diskusjonene på de forskjellige konferansene. Vi tror det vil være et svært verdifullt materiale for folk som ønsker opplysning om hva EEC betyr.

Det vil også bli arrangert flere slike konferanser i tiden framover. Forslag som kom fram på konferansene var for eksempel hva EEC betyr for kvinnen, for natur- og miljøvern, for trafikk- og transportpolitikken og for boligpolitikken.

## *Danmark følger Norge.*

Sist uke kunne Berlinske Tidende offentliggjøre en oppsiktsvekkende gallup. Den viste at et flertall i folket er mot dansk EEC-medlemskap dersom Norge ikke går inn i EEC.

Resultatet var 35% mot medlemskap, 33% for og 32% visste ikke.

Dette er en meget stor svingning når man husker at EEC-motstanden i Danmark helt fram til januar lå på 8 – 9% og at 35% av folket vil stemme mot selv om England går inn.

Dermed har vi fått den overraskende situasjon at Danmark vil holde seg utenfor EEC dersom Norge ikke går inn.

Folkeavstemninga er nemlig *bindende* i Danmark.

Dermed faller enda et av EEC-tilhengernes argumenter fullstendig sammen. De har kjørt på at dersom Danmark går inn, kan ikke vi stå utenfor. Realiteten er imidlertid at Danmark ikke kan gå inn dersom Norge ikke gjør det.

## *Selg Felles Sak du også!*

### *Forsmak på fremmedarbeiderpolitikken.*

Jiffy-pot A/S har besluttet å legge ned sin potteproduksjon på Grorud og samle denne delen av sin produksjon ved bedriftens fabrikk i Århus i Danmark. Bakgrunnen er rene effektivitetshensyn, opplyser direktør Ørnulf Syversen til Arbeiderbaldet 2. nov.

Lenger nede i artikkelen finner vi følgende godbit:

- *Hvor mange av de ansatte på Grorud vil flyttingen få konsekvenser for?*
- *Svært få.*
- *Tar De da også med staben av fremmedarbeidere?*
- *Nei, men de fremmedarbeiderne vi har hatt har vært så lite stabile at det neppe vil bety nevneverdig fra eller til for dem.*

# 34 oppsagt fra Jotuns salgskontor for Trøndelag.

For et par uker siden ble 34 mann oppsagt fra Jotun Malingsfabrikks salgskontor for Trøndelag. Vi husker godt hva som skjedde her for noen måneder siden. De fire største malingfabrikkene i landet, deriblandt Jotun, slo seg sammen. Det ble sagt klart fra at dette ble gjort for å kunne møte konkurransen i EEC, altså et eksempel og en forsmak på hva EEC-medlems-

skap betyr for vanlig folk, nemlig en trussel mot arbeidsplassen og verre levekår. En annen sak. Ved sammenslutningen forsikret direktørene både i radio og presse at ingen skulle miste jobben. Hva slike forsikringer er verd vet vi nå, og derfor så skal vi også ta uttalelser fra storkapitalens side om »gull og grønne skoger» i EEC med en klype salt.

## Folkekonferansene mot EEC – nytt skritt framover for EEC-motstanderne.

4 folkekonferanser med tilsammen 400 deltakere arrangert av Arbeiderkomiteen mot EEC og dyrtid i Trondheim 14.11.71 uttaler sine sterkeste forhåpninger til den samlede EEC-motstanden i Norge om enhetlig og kraftig motstandskamp i den avgjørende tidsperioden vi går inn i.

Regjeringen har planlagt å knytte Norge til EEC gjennom å signere en såkalt forlovelsespakt så snart det foreligger et forhandlingsresultat: *alt lenge før folkeavstemningen*. Dette er en udemokratisk plan, som har som siktemål å presentere folket et slags fullbyrdet faktum lenge før folkeavstemninga, for å påvirke folkeavstemninga og redusere dens verdi. Derfor appellerer vi til alle EEC-motstandere og alle demokratisk innstilte mennesker: **SLÅ TILBAKE REGJERINGENS PLAN OM EN FORLOVELSESPAKT.**

Mange uttalelser tyder på at EEC-forkjemperne, med regjeringa og storkapitalens talsmann i spissen, også vil forsøke å rette *andre* angrep mot folkeavstemningen og dens autoritet: Lage et forvirrende og uklart

avstemningsgrunnlag, utsette den lengst mulig, o.s.v. I denene situasjon er det absolutt nødvendig for alle EEC-motstandere og alle demokrater å *forsvare folkeavstemningen*. Vi stiller igjen kravet om et klart og entydig: *For* eller *mot* fullt medlemskap. For å gi dette kravet størst mulig styrke og autoritet, vil vi gjennomføre underskriftskampanjer for det. Alle prøveavstemninger om EEC blant grupper av folket må videre arrangeres på dette grunnlaget.

Offentliggjøringa av et forhandlingsresultat vil ganske sikkert bli ledsaget av en voldsom propaganda-kampanje for storkapitalens og regjeringens EEC-leir. Denne kampanjen må *møtes* med all den informasjon og all den motstand som EEC-motstanderne klarer å framby.

Vi, deltakerne på 4 folkekonferanser mot EEC 14.11.71 appellerer til alle andre motstandere av norsk EEC-medlemskap om å være med og gjennomføre disse oppgavene. Vi lover selv å gjøre vårt ytterste for å virkeliggjøre dem; **FOR NORGES SELVBESTEMMELSESRETT!**

Vi har merket oss dette leserbrevet i Aftenposten 13/11.

## EEC og folkeavstemning

Hr. redaktør.

I de siste dager har det pågått en diskusjon i denne avis om splittelse i vårt folk grunnet EEC. Selv om det ikke er alvorlig ment, gir det visse refleksjoner.

De fleste brødre er gode venner når det kommer til stykket. Av og til slåss de så busten fyker og kaller hverandre de motbydeligste ting. Men blander det seg andre inn, holder de trygt sammen. Slik også med nasjonen. Høyre, Venstre og Arbeiderpartiet holdt tro-

fast sammen da Hitlers horder ville blande seg inn.

Den menige mann i Norge vil direkte knapt merke noen større forskjell enten vi blir medlem av EEC eller ikke. Derfor kan det synes som en bagatell: Men det er det ikke. Både industrien og skipsfarten vil ha stor fordel. Hvordan det blir for vårt landbruk og fiske kan diskuteres.

Selv om de aller fleste i vårt land sogner til de to førstnevnte, kan man ikke i en demokratisk stat neglisjere et mindretall.

Hva skal man så gjøre? Ja, det får politikerne avgjøre. Allikevel vil man ha folkeavstemning. Al-

mindelige folk skal bestemme vår holdning i dette spørsmål. Nei — og nei og atter nei!

Mangfoldige tusener utover vårt vidstrakte land har ikke rede på politikk — har ingen interesse. Og de aller fleste som har, kan umulig vite sikkert. Utønom våre folkevalgte kan svært få beskjef-tige seg b a r e med politikk.

Endel forslag om folkeavstemning har vært fremme gjennom årene, men er blitt blankt avvist av Stortinget — «all makt skal samles i denne sal!»

Atter en vanskelig sak for folkets kårne.

Harestua, 4. november.

Arnfinn G. Brødersen